



NATURE &
DECOUVERTES

Réf. 50168630

LANTERNE SOLAIRE VELA

VELA SOLAR LANTERN - SOLARLANTERNE VELA - LINTERNA SOLAR VELA - LANTERNA SOLAR VELA

Retrouvez la notice complète de ce produit sur notre site : <https://www.natureetdecouvertes.com/>

Find the complete leaflet of this product on our website: <https://www.natureetdecouvertes.com/>

Die vollständige Bedienungsanleitung zu diesem Produkt finden Sie auf unserer Website: <https://www.natureetdecouvertes.com/>

Consulte las instrucciones completas de este producto en nuestro sitio web: <https://www.natureetdecouvertes.com/>

Encontre o manual completo deste produto no nosso website: <https://www.natureetdecouvertes.com/>

INSTRUCTIONS IMPORTANTES. À CONSERVER POUR USAGE ULTÉRIEUR : LIRE ATTENTIVEMENT

PLEASE CAREFULLY READ THIS MANUAL AND KEEP IT IN A SAFE PLACE

LESEN SIE DIESE ANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE DIESE GUT AUF

Avant d'utiliser votre lanterne solaire Vela, lisez attentivement la notice suivante et conservez ce guide pour un usage ultérieur.

PREMIÈRE UTILISATION : retirez le film protecteur du panneau solaire avant la première utilisation.

PRÉCAUTIONS D'UTILISATION

La lanterne d'extérieur solaire est un produit écologique permettant d'éclairer votre environnement extérieur. Fonctionnant à l'énergie solaire et inspirée par les lanternes en papier traditionnelles chinoises, cette lampe représente le parfait mélange entre modernité et tradition. Elle conviendra à tous les amoureux de la nature en quête d'un mode de vie simple et harmonieux. Retirez soigneusement le produit de son emballage. Vérifiez si le produit fonctionne correctement.

La cellule solaire située à l'intérieur du globe permet de charger la batterie rechargeable intégrée. Le globe s'allume automatiquement dans l'obscurité et s'éteint à la lueur du jour. Une diode électroluminescente (DEL) à faible consommation d'énergie est utilisée comme source lumineuse.

Pendant les périodes prolongées d'ensoleillement insuffisant, l'accumulateur n'est pas suffisamment chargé pour garantir une disponibilité de fonctionnement permanente. **Mais cela ne signifie pas que la lanterne solaire est défectueuse.** Veuillez attendre les prochaines journées ensoleillées qui lui permettront de fonctionner correctement, ou chargez l'accumulateur à l'aide d'un chargeur standard.

Ne tentez pas de le réparer ni de faire de quelconques modifications par vous-même, car cela invaliderait la garantie.

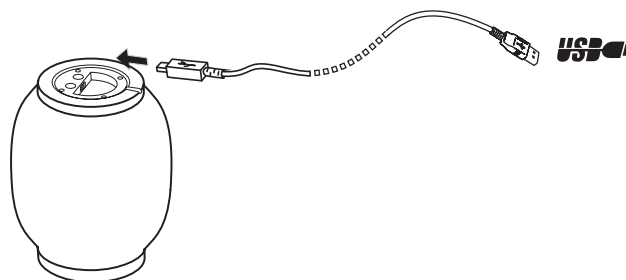
ÉLÉMENTS INCLUS

- 1 lampe en plastique en forme de « lanterne en papier »
- 1 batterie lithium-ion 18650 1200 mAh
- 1 panneau solaire monocristallin 5,5 V/160 mA
- LEDs : 6 blanches + 6 RVB
- 1 chargeur micro USB

CHARGEMENT

1. USB :

- Un voyant bleu s'allume pendant le chargement puis s'éteint lorsque la charge est complète
- Puissance d'entrée : 5 V CC 1 A (adaptateur non fourni)



FONCTIONNEMENT

1. Veuillez retirer soigneusement la lanterne de son emballage.
2. Faites glisser l'interrupteur situé sous la lanterne en position ON.

La lanterne solaire Vela est désormais activée et prête à l'emploi !

REMARQUE : la durée de l'éclairage dépend fortement de l'intensité et de la durée de l'ensoleillement pendant la journée. Les jours où le soleil est insuffisant, la durée de l'éclairage est généralement plus courte. Si le galet lumineux ne s'allume pas le premier soir, attendez un jour ensoleillé ou chargez les batteries dans un chargeur disponible dans le commerce.

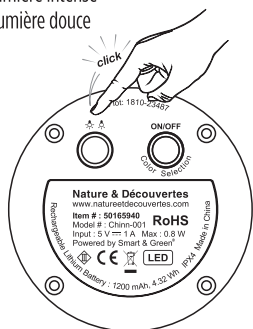
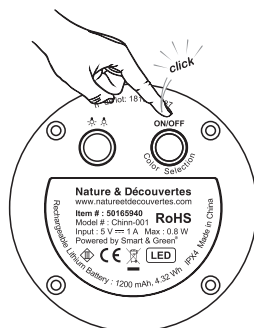
MODE D'EMPLOI

1. Appuis brefs consécutifs :

- Appuis 1 à 7 : blanc/rouge/vert/bleu/jaune/violet/cyan
- Appui 8 : cycle des couleurs
- Appui 9 : rester dans la couleur actuelle
- Appui 10 : continuer à changer de couleur
- **Appui long pendant 2 sec. = OFF**

2. Appuis brefs consécutifs :

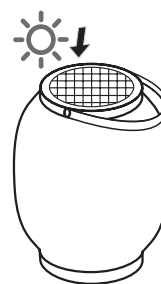
- Appui 1 : lumière intense
- Appui 2 : lumière douce



2. Panneau solaire :

- Un voyant bleu s'allume pendant le chargement puis s'éteint lorsque la charge est complète
- Par panneau solaire sous la lumière du soleil : 1,5 jour
- Luminosité standard : rayonnement : 1000 W/M2
- Temps de charge : 1 jour et demi

REMARQUE : la lanterne ne peut pas être activée en mode lumière intense pendant le chargement à la lumière du soleil pour éviter la surchauffe.



Veuillez suivre ces conseils pour profiter au mieux de votre lampe :

- Chargez votre lampe par câble USB à l'intérieur quand n'y a pas de soleil.
- Veillez à charger votre lampe régulièrement afin de protéger la batterie.
- N'utilisez que le câble USB fourni pour charger la lampe.

ENTRETIEN ET DÉPANNAGE

- Utilisez un chiffon doux et de l'eau claire. N'utilisez jamais de détergent chimique.
- Utilisez du savon au pH neutre si nécessaire.

INFORMATIONS TECHNIQUES

- Puissance de sortie : 0,8 W
- Puissance d'entrée : 5 V CC 1 A
- Température de fonctionnement recommandée : de 0 à 40 °C
- Résistant aux chocs et aux rayons UV
- Garantie du produit : 1 an

MISE EN GARDE CONCERNANT LA BATTERIE

- N'essayez pas de recharger des batteries non rechargeables.
- Retirez la batterie usagée de l'appareil.
- Suivez les consignes de sécurité, d'utilisation et de mise au rebut du fabricant de la batterie.
- Ne jetez jamais les batteries au feu.
- Ne mélangez pas des batteries neuves avec des batteries anciennes (usagées).

La batterie doit être recyclée ou éliminée de façon appropriée. Ne jetez pas la batterie à proximité d'une source d'incendie ou directement avec les déchets ménagers. La batterie peut exploser ou fuir. Retirez la batterie du produit en cas d'inutilisation pendant une période prolongée. Le retrait et le remplacement de la batterie doivent être réalisés par un adulte ou sous la surveillance d'un adulte.

Before using your Vela solar lantern, read the following instructions carefully and keep this guide for future reference.

USE PRECAUTIONS

Solar Outdoor Lantern is an environment friendly product to lighten up your outdoor life. Powered by the sun and inspired by Chinese traditional paper lanterns, this lamp is the perfect mix of modernity and tradition. It will suit all the nature lovers who seek a lifestyle of simplicity and harmony. Remove the product carefully from its packaging. Check if the product works correctly.

The integrated rechargeable battery is charged by the solar cell inside the light. The light is automatically switched on at darkness and switched out at morning light. An energy-saving light emitting diode (LED) is used as illuminant.

During longer periods with insufficient insolation, the accumulator is charged insufficiently in order to ensure a permanent readiness for operation. However, that does not mean that the solar light is defective. Please wait for the next sunny days and the light will work accordingly or charge the accumulator with a standard charger. Do not attempt to repair or do any modifications by yourself, as this would invalidate the guarantee.

CONTAIN

- 1 plastic "paper lantern" shape lamp
- 1 1200mAh Li-ion battery
- 1 Mono-crystal, 5.5V/160mA solar panel
- LEDs: 6 white + 6 RGB
- 1 Micro USB charger

FUNCTION

1. Please carefully take the light out of the package.
2. Move the switch at the bottom of the lights into the position ON.

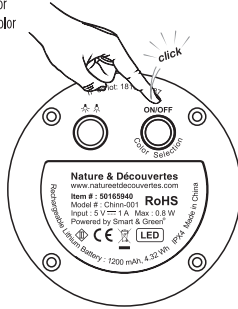
The Vela solar lantern is now activated and ready for use!

NOTE: the duration of illumination is strongly dependent on the intensity and duration of sunshine during the day. On days with insufficient sun, the duration of illumination will generally be shorter. In case the light should not give light on the first evening, please wait for a sunny day or charge the batteries in a commercially available battery charger.

OPERATING INSTRUCTIONS

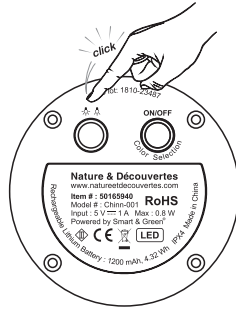
1. Consecutiv short clicks :

- Click 1 - 7: White / Red / Green / Blue / Yellow / Purple / Cyan
- Click 8: Color cycle
- Click 9: stay in the current color
- Click 10: Continue to change color
- Long press 2sec = OFF



2. Consecutiv short clicks :

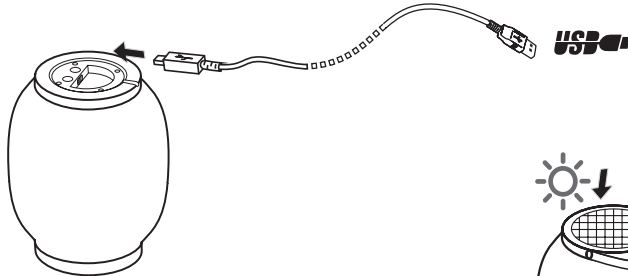
- Click 1: High brightness
- Click 2: Low brightness



CHARGING

1. USB :

- Blue indicator is on when charging, then turn off when is fully charged
- Power input: DC 5V 1A (Adaptor is not provided)



2. Solar panel:

- Blue indicator is on when charging, then turn off when is fully charged
- By Solar panel under sunshine: 1.5 days, Standard light: Radiation: 1000W/M2, Charging time: 1.5 days
- Remark: The lantern couldn't activate at high mode when charging under sunshine to prevent overheating.



Follow these tips to get the best out of your lamp:

- Charge your lamp by USB cable indoor when the weather is not good.
- Ensure that you charge your lamp regularly to protect the battery.
- Use only the supplied USB cable to charge the lamp.

BATTERY WARNING

- Do not attempt to recharge non-rechargeable batteries.
- Never dispose of batteries in fire.
- Remove exhausted batteries from the item.
- Do not mix old (used) and new batteries.
- Follow the battery manufacturer's safety, usage and disposal instruction.

Battery must be recycled or disposed properly. Do not dispose battery near source of fire or into trash directly. Battery may explode or leak. Remove battery from product if storing product for long period of time. Removal and replacement of battery should be carried out by an adult or under adult supervision.

MAINTENANCE AND TROUBLESHOOTING

- Use a soft cloth and clean water. Never use chemical detergent.
- Use a neutral pH soap if necessary.

TECHNICAL INFORMATION

- Power output: 0.8W
- Power input : DC 5V 1A
- Recommended operating temperature: 0 to 40 °C
- Resistant to bumps and UV rays
- Product guarantee: 1 years

Bitte lesen Sie sich vor Gebrauch Ihrer Solarlaterne Vela die folgende Bedienungsanleitung aufmerksam durch und heben Sie sie für den zukünftigen Gebrauch auf.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR DIE VERWENDUNG

Diese Lampe für den Gebrauch im Freien ist ein umweltfreundliches Produkt, das Ihnen in der Natur Licht spendet. Diese Lampe funktioniert mit Solarenergie und ist nach dem Vorbild traditioneller chinesischer Papierlaternen gefertigt: eine perfekte Kombination aus Moderne und Tradition. Geeignet für alle Naturliebhaber, die sich für Schlichtheit und Harmonie begeistern. Nehmen Sie das Produkt vorsichtig aus der Verpackung heraus. Prüfen Sie, ob das Produkt ordnungsgemäß funktioniert. Der integrierte Akku wird durch die Solarzelle aufgeladen, die sich in der Lampe befindet. Die Lampe schaltet sich bei Dunkelheit automatisch an und im Morgenlicht automatisch wieder aus. Eine energiesparende Lichtemittierende Diode (LED) dient als Leuchtmittel.

Bei längeren Perioden mit unzureichender Sonneneinstrahlung wird der Akku unzureichend aufgeladen, um eine ständige Betriebsbereitschaft sicherzustellen. Das bedeutet aber nicht, dass die Solarlampe defekt ist. Bitte warten Sie die nächsten sonnigen Tage ab, damit die Lampe wieder wie gewohnt arbeiten kann, oder laden Sie den Akku mit einem handelsüblichen Aufladegerät auf. Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu reparieren oder zu modifizieren. Anderenfalls erlischt die Garantie.

INHALT

- 1 Kunststoffleuchte in Form einer „Papierlaterne“
- 1 1200 mAh 18650 Lithium-Ionen-Akku
- 1 Micro-USB-Ladegerät
- LEDs: 6 Weiße + 6 RGB
- 1 Monokristallines Solarmodul 5,5 V / 160 mA

NBETRIEBNAHME

1. Nehmen Sie die Lampe vorsichtig aus der Verpackung heraus.
2. Betätigen Sie den Schalter am Sockel der Lampe und bewegen Sie ihn auf die Position „ON“.

Die Solarlaterne Vela ist nun betriebsbereit!

HINWEIS: Die Dauer der Beleuchtung hängt von der Intensität und Dauer der Sonneneinstrahlung während des Tages ab. An Tagen ohne ausreichendem Sonnenlicht ist die Dauer der Beleuchtung in der Regel kürzer. Sollte sich die Lampe am ersten Abend nicht anschalten, warten Sie bitte auf einen sonnigen Tag oder laden Sie den Akku mit einem handelsüblichen Aufladegerät auf.

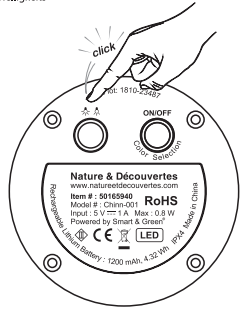
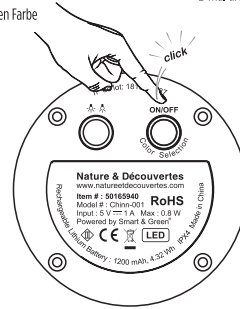
BEDIENUNGSANLEITUNG

1. Kurzes Drücken:

- 1- bis 7-mal drücken: Weiß / Rot / Grün / Blau / Gelb / Violett / Cyan
- 8-mal drücken: Farbwechsel
- 9-mal drücken: Verbleibe auf der aktuellen Farbe
- 10-mal drücken: Weiter Farbwechsel
- 2 Sek gedrückt halten = AUS

2. Kurzes Drücken:

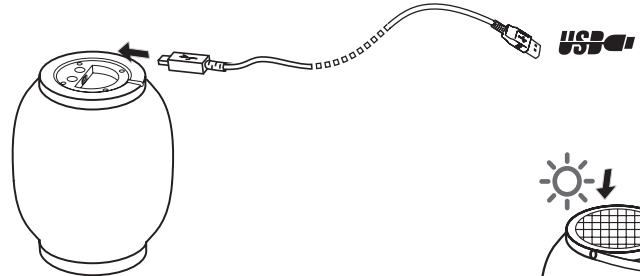
- 1-mal drücken: Hohe Helligkeit
- 2-mal drücken: Niedrige Helligkeit



LADEVORGANG

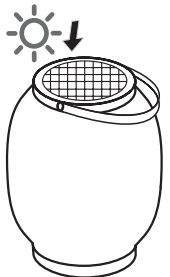
1. USB :

- Beim Laden leuchtet die blaue LED. Ausschalten, wenn das Gerät voll geladen ist
- Eingangsleistung: DC 5 V 1 A (Netzteil nicht im Lieferumfang enthalten)



2. Solarmodul:

- Beim Laden leuchtet die blaue LED. Ausschalten, wenn das Gerät voll geladen ist
- Über das Solarmodul bei Sonne: 1,5 Tage, Standardlicht: Strahlung: 1000 W/M2, Ladedauer: 1,5 Tage
- Hinweis: Die Lampe lässt sich unter Umständen nicht im Modus der hohen Helligkeit aktivieren, während sie im prallen Sonnenlicht geladen wird, um eine Überhitzung zu vermeiden.



Beachten Sie die folgenden Tipps, damit Ihre Lampe einwandfrei funktioniert:

- Laden Sie die Lampe drinnen über USB-Kabel auf, wenn das Wetter nicht gut ist.
- Achten Sie darauf, dass Sie die Lampe regelmäßig laden; das erhöht die Lebensdauer des Akkus.
- Verwenden Sie zum Aufladen der Lampe ausschließlich das mitgelieferte USB-Kabel.

WARNHINWEIS ZUM AKKU

- Versuchen Sie niemals, nicht aufladbare Batterien aufzuladen.
- Akkus niemals ins Feuer werfen.
- Entfernen Sie verbrauchte Akkus aus dem Gerät.
- Nicht alte (gebrauchte) und neue Akkus mischen.
- Befolgen Sie stets die Sicherheits-, Gebrauchs- und Entsorgungsanweisungen des Herstellers.

Der Akku muss ordnungsgemäß recycelt oder entsorgt werden. Akku nicht in der Nähe von Brandquellen oder direkt in den Müll geben. Akku kann explodieren oder auslaufen. Akku aus dem Produkt entnehmen, wenn das Produkt für längere Zeit gelagert wird. Der Akku darf nur von Erwachsenen oder unter Aufsicht eines Erwachsenen entnommen und ausgetauscht werden.

PFLEGE UND FEHLERBEHEBUNG

- Reinigung mit einem weichen Tuch und sauberem Wasser. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden.
- Ggf. pH-neutrale Seife nehmen.

TECHNISCHE DATEN

- Ausgangsleistung: 0,8 W
- Eingangsleistung: DC 5 V 1 A
- Empfohlene Betriebstemperatur: 0 bis 40 °C
- Stoßfest und unempfindlich gegen UV-Strahlung
- Produktgarantie: 1 Jahr

Nature & Découvertes
11, rue des Elangs Gobert
78000 Versailles - France
N° Service Client +33 (0)1 8377 0000
www.natureetdecouvertes.com



Ce produit doit être collecté par une filière spécifique et ne doit pas être jeté dans une poubelle classique.
This product must be collected by a specialist service and must not be disposed of with household waste.
Dieses Produkt ist als Abfall einer gesonderten Verwertung zuzuführen und darf nicht über den regulären Hausmüll entsorgt werden.
Para deshechar el juguete, es recomendable contactar con un centro específico. No se debe tirar a la basura.
Este produto deve ser recolhido por uma empresa especializada e não deve ser colocado no lixo normal



Conforme aux normes européennes.
Compliant with European standards.
Entspricht europäischen Normen.
Conforme con las normas europeas.
Em conformidade com as normas europeias.



Le produit est adapté à toutes les conditions climatiques et résiste aux fortes projections d'eau. Cependant, il ne résiste pas à l'immersion.
The product is suitable for all weather conditions and is resistant to heavy splashing. However, it cannot withstand immersion.
Das Produkt ist für sämtliche Wetterbedingungen geeignet und spritzwassergeschützt. Es darf jedoch nicht in Wasser eingetaucht werden.
El producto es adecuado para todas las condiciones climáticas y resiste fuertes salpicaduras de agua. Sin embargo, no resiste la inmersión.
O produto é adequado para todas as condições climáticas e suporta fortes salpicos de água. No entanto, não resiste à imersão.